

教會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、楊吳翠玲、霍柏堅

聯絡電話 CONTACT NUMBER

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二星期五 晚上 7:30 – 9:30

國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五 晚上 7:30 – 10:00

Growing Seed Fellowship (Foundation Year 6)

每月第一、三週主日崇拜後 下午 4:30 – 6:00

Followers Fellowship (Year 7 to Year 13)

每月第二、四週主日崇拜後 下午 4:30 – 6:00

客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship

每月第一、三個星期六(Sat) 晚上 8:00 – 11:00

詳情請向霍柏堅(Angus)弟兄查詢

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日學當值老師及助手

NEXT WEEK'S SUNDAY SCHOOL TEACHERS & HELPERS

Class Joy 喜樂班(Age: 7-11 歲): 王兆霖 Kelvin Wong, 鍾皓光 Chris Chung

Class Self-Control 節制班(Age: 11 歲以上): 林師母 Emily Lim, 蕭丞禧 Johnny Siu

下主日崇拜 NEXT WEEK'S WORSHIP

講員 Speaker	譚健生先生 Mr Joe Tam
傳譯 Interpreter	鄧梁潔貞 Michelle Tang
領會 Worship Leader	黃士明 Sming Huang
領詩 Song Leader	劉黃穗雲 Edwina Liu
司琴 Pianist	劉藹誼 Fiona Lau
司事 Stewards	鍾友興 Kelvin Choong, 林清秀 Michelle Lim
影音 Audio/Visual	劉松煦 Terry Lau, 鄧馮愛玲 Ailie Tang
茶點 Refreshment	彭雙吉 Roger Pang, 王兆霖 Kelvin Wong



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: PO Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

二零一三年十一月三日 下午二時三十分 03.11.2013 2:30pm

*** 安靜默禱, 預備心靈敬拜 ***

*** Silent Prayer Preparing our Hearts for Worship ***

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalms 96: 1-4》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worship in Hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文誦讀	Responsive Reading 《加拉太書 Galatians 5:16-25》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《我要獻上我一生 I Will Offer Up My Life》	眾坐
8. 聆聽主話	Hearing the Word of God:	眾坐
* 讀經	Scripture Reading 《約翰福音 John 14: 15-21》	
* 證道	Sermon 《與耶穌聯合: 聖靈同在 United with Christ: The Presence of the Holy Spirit》	
9. 回應詩歌	Response Hymn 《求聖靈運行 Holy Spirit Movement》	眾立
10. 每週恩言	The Weekly Bible Verse 《使徒行傳 Acts 1:8》	眾立
11. 讚美頌及祝福	Doxology and Benediction	眾立
12. 歡迎及報告	Welcome and Announcement	眾坐
13. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

講員 Speaker
傳譯 Interpreter
領會 Worship Leader
領詩 Song Leader
司琴 Pianist
司事 Stewards
影音 Audio/Visual
茶點 Refreshment

蘇緋雲博士 Dr Su
胡文豪 Kevin Wu
鄧馮愛玲 Ailie Tang
陳鏡灃 Gary Chan
劉藹誼 Fiona Lau
鍾何燕怡 Christine Choong, 陳秦麗珍 Helen Chan
劉松煦 Terry Lau, 霍柏堅 Angus Fok
王紹華 Shaohua Wang, 杜宗奇 Eddie Du

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異象 OUR VISION

同心建立神的教會, 成為:

見證生命, 有使命, 有屬靈辨察能力, 關顧, 警醒的教會

*** 今年度主題: 謙卑順服, 全然獻上 ***

家事報告 CHURCH NEWS

1.11月3日專題講座 Workshop on 11th November

今日崇拜後 4:30pm-6:00pm 有專題講座, 邀請蘇緋雲博士分享夫妻關係, 歡迎弟兄姊妹並邀請新朋友參加。主題: 「不同的個性, 互相的適應」。

2.教會祈禱會 Church Prayer Meeting

11月10日崇拜後 4:30pm 為教會祈禱會, 請弟兄姊妹積極參加, 同心為教會禱告。

3.家事講座 Workshop on 17th November

教會定於 11月17日主日崇拜後 4:30pm-6:00pm 為家事座談會, 包括信息分享 “使命和異象”, 藉此機會增進溝通, 並所有弟兄姊妹對教會事工的關心與了解, 歡迎所有弟兄姊妹踴躍出席參加。會後請留步於副堂共享晚餐。

4.聖誕鞋盒 Christmas Shoebox

每年一度的聖誕鞋盒活動又開始了, 教會從下週開始收集以下的物品。請留意: 小玩具, 學習文具用品, 個人衛生用品, 其他物品如太陽鏡, 圍巾, 手套, 帽子, 項鍊和糖果等等。

每個鞋盒經費£3.00, 若弟兄姊妹有任何原因不能提供以上物品, 可以金錢奉獻支持。如有任何查詢請與 Thierry 周弟兄聯絡。

** 崇拜後禮堂外備有茶點, 歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 *
Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship*

祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文: 我們在天上的父, 願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上, 如同行在天上, 我們日用的飲食, 今日賜給我們。免我們的債, 如同我們免了人的債。

不叫我們遇見試探, 救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀, 全是你的, 直到永遠。阿們! (馬太福音 Matthew 6: 9-13)

請為以下事情禱告:

1. 弟兄姊妹積極參加禱告會, 為教會事工及肢體的需要同心禱告經歷神的權能和旨意。
2. 弟兄姊妹積極委身於團契與家組, 彼此相愛, 互相勉勵更多渴慕神, 靈命更進深。
3. 為弟兄姊妹家庭, 夫妻有美好的關係彼此相愛和良好的溝通。
4. 為身體軟弱及心靈重擔的弟兄姊妹, 祈求主賜恩醫治與安慰。
肢體代禱: Jasmine Wu 的爸爸病重求主憐憫醫治。
5. 為教會支持摯愛中華國際事工機構代禱, 由高保羅與李牧師合著的 “即將到來的中國教會” 願本書激勵更多人投身宣教, 中國教會同承擔福音回歸的使命。

每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

但聖靈降臨在你們身上, 你們就必得著能力, 並要在耶路撒冷、猶太全地和撒馬利亞, 直到地極, 作我的見證。」

使徒行傳 1:8 (和合本)

But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”
Acts 1:8 (NIV)

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源, 天下生靈都當頌言; 天上萬軍也讚主名, 同心讚美父、子、聖靈。阿們。

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

上週奉獻收入

	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£ 189.05
退稅奉獻	£ 190.00
主日學奉獻	£ 2.20
合共:	£ 381.25
建堂奉獻	£ 128.33
建堂奉獻(D.D.)	£ 39.00
總數:	£ 548.58

各人要照著心裡所決定的捐輸, 不要為難, 不必勉強, 因為捐得樂意的人, 是神所喜愛的。
(哥林多後書 9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅, 如參加退稅禮金奉獻, 請向財務部查詢。)